

**Zmluva o poskytnutí služieb**  
v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

**I.**  
**Zmluvné strany**

**Objednávateľ:** Bratislavská organizácia cestovného ruchu  
sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
IČO: 42 259 088  
DIČ: 2023399455  
IČ DPH: SK 2023399455  
registrácia: Ministerstvo dopravy a výstavby SR č. registrácie:  
28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR

bankové spojenie:  
číslo účtu:  
v mene ktorého konajú: Ing. Alžbeta Melicharová, predsedníčka predstavenstva a  
Mgr. Peter Petrovič, podpredseda predstavenstva  
(ďalej len ako „Objednávateľ“)

a

**Dodávateľ:** Ing. Jitka Spillerová - DOWINA  
Miesto podnikania: Mierová 371/24, 82105 Bratislava-Ružinov  
IČO: 13 986 350  
DIČ: 1020167742  
IČ DPH: SK1020167742

Spoločnosť zapísaná v živnostenskom registri Okresného úradu Bratislava, Číslo živnostenského registra: 102-8530  
bankové spojenie:  
číslo účtu:  
(ďalej len ako „Dodávateľ“)

**II.**  
**Úvodné ustanovenie**

1. Objednávateľ organizuje v dňoch 31. 5. - 4. 6. 2017 podujatie pre skupinu 16-tich členov federácie novinárov píšucich o cestovnom ruchu - F.I.J.E.T. z rôznych krajín, ktorí sa okrem udeľovania cien medzinárodnou federáciou novinárov F.I.J.E.T. pre destináciu Bratislava zúčastnia aj aktivít v rámci Bratislavy a okolí (ďalej len ako „press trip“). Účelom tejto zmluvy je zabezpečiť organizáciu press tripu.
2. Dodávateľ bol Objednávateľom identifikovaný ako úspešný uchádzač verejného obstarávania na Podujatie Golden Apple award – zabezpečenie press tripu na základe Výzvy na predloženie ponuky postupom podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 10. 5. 2017.

### **III. Predmet plnenia**

1. Predmetom plnenia na základe tejto zmluvy je zabezpečenie press tripu v rozsahu stanovenom v prílohe č. 1 k tejto zmluve – Opis predmetu zákazky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmena predmetu plnenia tejto zmluvy môže byť realizovaná len so súhlasom oboch zmluvných strán.

### **IV. Práva a povinnosti Dodávateľa**

1. Dodávateľ sa zaväzuje za podmienok uvedených v tejto zabezpečiť press trip. Dodávateľ je pri plnení predmetu plnenia povinný postupovať samostatne v súčinnosti s Objednávateľom. Kontaktnou osobou Objednávateľa je Nina Erneker, [erneker@visitbratislava.com](mailto:erneker@visitbratislava.com).
2. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude pri plnení tejto zmluvy postupovať riadne, včas a s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, požiadavky Objednávateľa a ustanovenia tejto zmluvy. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje, že predmet plnenia na základe tejto zmluvy bude dodaný v primeranej kvalite.
3. Dodávateľ zodpovedá za konanie všetkých osôb, prostredníctvom ktorých bude plniť túto zmluvu.

### **V. Práva a povinnosti Objednávateľa**

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi súčinnosť nevyhnutnú pre plnenie predmetu tejto zmluvy a za plnenie tejto zmluvy zaplatiť Dodávateľovi odplatu.
2. V prípade porušenia povinností zo strany Dodávateľa, je Objednávateľ oprávnený požadovať zjednanie nápravy a to písomne na adresu Dodávateľa, alebo na elektronicky na adresu [dowina@dowina.sk](mailto:dowina@dowina.sk).
3. Dodávateľ je povinný vytknuté nedostatky okamžite odstrániť.

### **VI. Odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej odmene za plnenie predmetu tejto zmluvy v sume 7.676,40 vrátane DPH, t.j. 6397,- Eur bez DPH. Dohodnutá Odmena je konečná a zahŕňa všetky náklady Dodávateľa, ktoré súvisia s plnením tejto zmluvy. V prípade, ak nebude predmet plnenia dodaný v celom rozsahu, Objednávateľ zníži odmenu o cenu nedodanej časti predmetu plnenia v zmysle prílohy č. 2 k tejto zmluve – Návrh ceny.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ bude odmenu fakturovať Objednávateľovi po ukončení press tripu. Povinnou súčasťou faktúry vystavenej za plnenia poskytnuté Dodávateľom na základe tejto zmluvy je preberací protokol, v ktorom zodpovedný zástupca Objednávateľa potvrdí prevzatie plnenia dodaného Dodávateľom na základe tejto zmluvy.
3. Odmenu uhradí Objednávateľ bezhotovostne na bankový účet Dodávateľa uvedený v čl. I. tejto zmluvy. Faktúra Dodávateľa musí spĺňať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, prílohou faktúry musí byť Odovzdávací protokol. Lehota splatnosti faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi, nie však skôr ako po odstránení nedostatkov a väd vytknutých Objednávateľom. V prípade, ak faktúra nebude vystavená v súlade s právnymi predpismi platnými v čase jej vystavenia alebo nebude obsahovať dohodnutú prílohu, Objednávateľ o tom upovedomí Dodávateľa. Pokiaľ Dodávateľ vady faktúry alebo je prílohy neodstráni, splatnosť Odmeny, resp. faktúry neplynie.

## **VII. Sankcie**

1. Ak má predmet plnenia vady, môže Objednávateľ od tejto zmluvy odstúpiť, ak ich Dodávateľ neodstránil v dohodnutej lehote. Ak má predmet plnenia opakované vady alebo vadu, ktorá predstavuje podstatné porušenie tejto zmluvy, môže Objednávateľ od tejto zmluvy odstúpiť i bez poskytnutia lehoty na odstránenie.
2. Ak Dodávateľ neposkytne plnenie predmetu tejto zmluvy riadne, včas alebo vo vyhovujúcej kvalite, pričom ide o podstatné porušenie tejto zmluvy, má Objednávateľ právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu v sume 200,- Eur za každé porušenie zmluvnej povinnosti, tým nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody.

## **VIII. Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú – do 4. 6. 2017.

## **IX. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva sa môže meniť len dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
3. Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR.

4. Ak zmluvná strana neoznámí druhej zmluvnej strane inú adresu, zmluvné strany komunikujú prostredníctvom adres uvedených v čl. I. tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory týkajúce sa práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy budú riešiť primárne mimosúdnu cestou - dohodou.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy, a to:  
Príloha č. 1 – opis predmetu zákazky,  
Príloha č. 2 – návrh ceny.
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana po jej podpise oboma zmluvnými stranami dostane jedno vyhotovenie.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 29.5.2017

V Bratislave dňa 29.5.2017

**Objednávateľ:**

**Dodávateľ:**

**Bratislavská organizácia**

**Dowina – Ing. Jitka Spillerová**

\_\_\_\_\_  
I  
prez

\_\_\_\_\_  
poč. ....

priletov a odletov ad hoc.							
<b>Cena za celý predmet zakazky v EUR s DPH*</b>							7676,40

Sme platca DPH

\*Vyhodnocovacie kritérium

V Bratislave..... dňa 15.5. 2017.....

Jitka Spillerová

.....

pečiatka, meno a priezvisko

podpis štatutárneho zástupcu

**Ing. Jitka Spillerová - DOWINA**  
 Mierová 24, 821 05 Bratislava  
 IČ DPH: SK 102 016 7742  
 IČO: 139 863 50

Príloha č. 1 k Výzve na predloženie cenovej ponuky

**OPIS PREDMETU ZÁKAZKY**

**Podujatie Golden Apple award - zabezpečenie press tripu**

**Termín: 31.5 - 3.6.2017**

Počet jendotiek / os.

Počet účastníkov podujatia - max. . 15 \*

\*presný počet účastníkov bude upresnený do 10.5.2017

<b>Položky k naceneniu</b>	<b>Množstvo</b>	<b>details</b>
<b>Transfery</b>		
Transfer BTS letisko - Centrum BA	1	jednotková cena za transfer <b>limuzínou</b> z BA Letiska do hotela v centre BA
Transfer centrum BA - BTS letisko	1	jednotková cena za transfer <b>limuzínou</b> z BA Letiska do hotela v centre BA
Transfer BTS letisko - Centrum BA	1	jednotková cena za transfer <b>autom</b> z BA Letiska do hotela v centre BA
Transfer centrum BA - BTS letisko	1	jednotková cena za transfer <b>autom</b> z BA Letiska do hotela v centre BA
Transfer - VIE letisko - Centrum BA	1	jednotková cena za transfer <b>limuzínou</b> z VIE Letiska do hotela v centre BA
Transfer - Centrum BA - VIE letisko	1	jednotková cena za transfer <b>limuzínou</b> z BA na letisko VIE
Transfer - VIE letisko - Centrum BA	2	jednotková cena za transfer <b>autom</b> z VIE Letiska do hotela v centre BA
Transfer - Centrum BA - VIE letisko	2	jednotková cena za transfer <b>autom</b> z BA na letisko VIE
Transfer - celodenný paušál bus	2	jednotková cena za celodenný transfer paušál minibusom pre ca 20 pax v rámci BA a vrátane transferu do/zo Šamorína
<b>Hotel</b>		
Hostia budú ubytovaní v Grand Hoteli River Park *****		<b>hotel nie je predmetom súťaže, uvádzam túto informáciu kvôli transferom a programu</b>
Kontingent: 10 x DBL SGL USE bb		
Check in - 31.5. - early check-in		
Check out - 3.6. / 4.6.		

<b>Stravovanie</b>		
31. 5.		
neformálny cocktail v hoteli		hotel by mal poskytnúť vo vlastnej réžii
večera mimo hotela, lokálna gastronómia, dostupnosť do max. 20 min spoločným transferom	14	3-chodová večera, set menu, nápojový balík 0,5l vody, 0,3l vína, 1 espresso na osobu,
1.6.		
obed - prešporská kuchyňa, reštaurácia v pešej dostupnosti z Primaciálneho paláca	14	3-chodový obed, set menu, nápojový balík 0,5l vody, 0,3l vína, SVK víno s prívlastkom, 1 espresso na osobu
Večera v reštaurácii poskytujúcej službu "dining" v historickom centre BA, bez t	20	min. 4-chodová večera, set menu, nápojový balík aperitív sekt, 0,5l vody, sprievod vín k min. 3 chodom á 0,15l vína, SVK vína s prívlastkom, a 1 espresso na osobu
2. 6.		
obed v hoteli X-Bionic Sphere	18	Hotel poskytuje obed vo vlastnej réžii = gratis
večera v hoteli Sheraton, hostia idú po večeri do SND na predstavenie "Bohéma", lístky zabezpečuje verejný obstarávateľ	18	3-chodová večera, set menu, nápojový balík 0,5l vody, 0,3l vína, 1 espresso na osobu
<b>Ostatné služby</b>		
city tour + "Digital treasure hunt" v rozsahu max 2 hodiny v AJ	cena za program blok pre 18 os.	
Prehliadka VW montaznej linky s vykladom v AJ, max 2 hodiny	cena za program blok pre 18 os.	
Jazdy elektrickými autami VW - Devín /hrad, účastníci môžu sami šoférovať auto	cena za program blok pre 18 os.	
Vstup na hrad Devín s výkladom v AJ a ochutnávkou ríbezľového vína a pagáčov	cena za program blok pre 18 os.	
Jazda rýchločlnmi Dunaji po trase: Devín - X-Bionic Sphere resort one way	cena za program blok pre 18 os.	
<b>Organizačné fee vyjadrené ako fixná čiastka bez ohľadu na objem objednávky</b>		
obsahujúce fee agentúry za sprostredkovanie aktivít v programe a min. 1 osobu ako account managera / delegáta hovoriaceho plynulou business angličtinou k dispozícii počas celého trvania	cena za službu	

programu vrátane managementu  
welcome desku na letisku pri  
priletoch, check-in v hoteli a vrátane  
check-out a transferov späť. BTB  
poskytne zoznam priletov a odletov  
ad hoc.

--	--



**Príloha č. 2 k Výzve na predloženie cenovej ponuky**

**Návrh ceny (vyplní uchádzač).**

Verejný obstarávateľ požaduje od uchádzača nacenenie zákazky **Podujatie Golden Apple award – zabezpečenie press tripu**, ktoré zahŕňajú činnosti podľa prílohy č. 1 tejto výzvy:

**Identifikačné údaje:**

**Názov uchádzača:** Ing. Jitka Spillerová – DOWINA

**Sídlo:** Mierová 24, 82105 Bratislava

**IČ:** 13986350

**Kontaktná osoba:** Ing. Jitka Spillerová

**Tel.:** 02/55565640

**Email:** dowina@dowina.sk

<b>Položky k naceneniu</b>	<b>Množstvo</b>	<b>detaily</b>	<b>Jednotková cena v EUR bez DPH</b>	<b>Jednotková cena v EUR s DPH</b>	<b>Cena celkom v EUR bez DPH</b>	<b>Cena celkom v EUR s DPH</b>
<b>Transfery</b>						
Transfer BTS letisko - Centrum BA	1	jednotková cena za transfer limuzínou z BA Letiska do hotela v centre BA	28	5,60	28	33,60
Transfer centrum BA - BTS letisko	1	jednotková cena za transfer limuzínou z BA Letiska do hotela v centre BA	28	5,60	28	33,60
Transfer BTS letisko - Centrum BA	1	jednotková cena za transfer autom z BA Letiska do hotela v centre BA	23	4,60	23	27,60
Transfer centrum BA - BTS letisko	1	jednotková cena za transfer autom z BA Letiska do hotela v centre BA	23	4,60	23	27,60
Transfer - VIE letisko - Centrum BA	1	jednotková cena za transfer limuzínou z VIE	65	13	65	78

		Letiska do hotela v centre BA				
Transfer - Centrum BA - VIE letisko	1	jednotková cena za transfer limuzínou z BA na letisko VIE	60	12	72	72
Transfer - VIE letisko - Centrum BA	2	jednotková cena za transfer autom z VIE Letiska do hotela v centre BA	60	12	120	144
Transfer - Centrum BA - VIE letisko	2	jednotková cena za transfer autom z BA na letisko VIE	55	11	110	132
Transfer - celodenný paušál bus	2	jednotková cena za celodenný transfer paušál minibusom pre ca 20 pax v rámci BA a vrátane transferu do/zo Šamorína	390	78	780	936
<b>Hotel</b>						
Hostia budú ubytovaní v Grand Hoteli River Park *****		hotel nie je predmetom súťaže, uvádzam túto informáciu kvôli transferom a programu				
Kontingent: 10 x DBL SGL USE bb						
Check in - 31.5. - early check-in						
Check out - 3.6.						
<b>Stravovanie</b>						
31. 5.						
neformálny cocktail v hoteli		hotel by mal poskytnúť vo vlastnej réžii				
večera mimo hotela, lokálna	14	3-chodová večera, set	20,83	4,17	291,67	350

gastronómia, dostupnosť do max. 20 mim spoločným transferom		menu, nápojový balík 0,5l vody, 0,3l vína, 1 espresso na osobu,				
1.6.						
obed - prešporská kuchyňa, reštaurácia v pešej dostupnosti z Primaciálneho paláca	14	3-chodový obed, set menu, nápojový balík 0,5l vody, 0,3l vína, SVK víno s prívlastkom, 1 espresso na osobu	23,33	4,67	326,70	392
Večera v reštaurácii poskytujúcej službu "dining" v historickom paláci bez transferu	20	min. 4-chodová večera, set menu, nápojový balík aperitív sekt, 0,5l vody, sprievod vín k min. 3 chodom a 0,15l vína, SVK vína s prívlastkom, a 1 espresso na osobu			833,34	1000
2. 6.						
obed v hoteli X-Bionic Sphere	18	Hotel poskytuje obed vo vlastnej réžii = gratis				
večera v hoteli Sheraton, hostia idú po večeri do SND na predstavenie "Bohéma", lístky zabezpečuje verejný obstarávateľ	18	3-chodová večera, set menu, nápojový balík 0,5l vody, 0,3l vína, 1 espresso na osobu			791,67	950
<b>Ostatné služby</b>						
city tour + "Digital treasure hunt" v rozsahu max 2 hodiny v AJ	cena za program blok pre 18 os.				821,67	986
Prehliadka VW montaznej linky s vykladom v AJ, max 2 hodiny	cena za program blok pre 18 os.				60	72

Jazdy elektrickými autami VW - Devín /hrad, účastníci môžu sami šoférovať auto	cena za program blok pre 18 os.				200	240
Vstup na hrad Devín s výkladom v AJ a ochutnávkou ríbezľového vína a pagáčov	cena za program blok pre 18 os.				276,67	332
Jazda rýchločlnmi Dunaji po trase: Devín - X-Bionic Sphere resort one way	cena za program blok pre 18 os.				558,34	670
<b>Organizačné fee vyjadrené ako fixná čiastka bez ohľadu na objem zákazky</b>					1000	1200
obsahujúce fee agentúry za sprostredkovanie aktivít v programe a min. 1 osobu ako account managera / delegáta hovoriaceho plynulou business angličtinou k dispozícii počas celého trvania programu vrátane managementu welcome desku na letisku pri priletoch, check-in v hoteli a vrátane check-out a transferov späť. BTB poskytne zoznam	cena za službu					